

Guía para la utilización del visualizador de láminas histológicas

Histological slide viewer, user guide

Bienvenido al visualizador de láminas histológicas. Este breve tutorial le ayudará a navegar de manera sencilla el visualizador. Hemos querido ofrecer una herramienta sencilla e intuitiva para la visualización de las láminas histológicas vía web browser, de manera que pueda ser accesada a través de cualquier computadora (windows/mac/linux) con conexión a internet. Para garantizar una experiencia cómoda y expedita, recomendamos usar equipos que cumplan con estos requerimientos mínimos:

Memoria: 8GB RAM

Conexión a internet: mínimo 20mb/s

Navegador: Google Chrome, Firefox

Welcome to the histological slide viewer. This brief tutorial will help you navigate the viewer easily. We have aimed to provide a simple and intuitive tool for viewing histological slides via a web browser, so it can be accessed from any computer (windows/mac/linux) with an internet connection. To ensure a comfortable and speedy experience, we recommend using devices that meet these minimum requirements:

Memory: 8GB RAM

Internet Connection: Minimum 20mb/s

Browser: Google Chrome, Firefox

Para iniciar la visualización siga los siguientes pasos

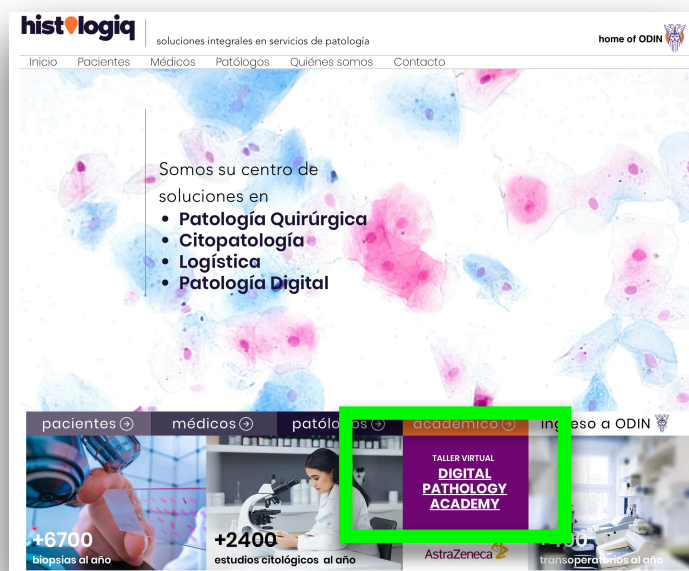
To start slide visualization follow the steps



1 Ingresa a www.histologiq.com
Enter to www.histologiq.com



Haga click sobre el botón del evento
Click over the event's button



Ingrese la clave
Enter the password

Solo para invitados

Por favor ingresa la contraseña a continuación.

Contraseña

Listo

Para este evento la clave es: astra2023 (sin espacios ni mayúsculas)
For this event the password is: astra2023 (no spaces or capitals)



4 Seleccione el webinar deseado Enter the desired webinar



AstraZeneca
TALLER VIRTUAL
Patología Digital: Diagnóstico histológico

18:00 hrs. Centro America
19:00 hrs. Panamá
20:00 hrs. República Dominicana

¡Bienvenidos colegas patólogos!

Para AstraZeneca es un honor contar con su participación. Esperamos que este taller resulte de utilidad para su práctica profesional y sobre todo sea una experiencia académica provechosa. ¡gracias por acompañarnos!

 **BLOQUE 1: CÁNCER DE MAMA**

Diagnóstico y caracterización del cáncer de mama: teoría y revisión de casos
Dra. Gabriela Acosta
ARGENTINA



Webinar 1: Biomarcadores en Cáncer de mama	Miércoles 13 setiembre de 2023 60 minutos
Webinar 2: Cáncer de mama HER2+: Nuevos desafíos diagnósticos y revisión de casos	Miércoles 20 setiembre de 2023 90 minutos
Webinar 3: Cáncer de mama HER2Low: Evaluación, reporte y revisión de casos	Miércoles 27 setiembre de 2023 90 minutos

Una vez seleccionado el webinar deseado, será dirigido al listado de láminas histológicas disponibles para su evaluación

Once selected, the system will display the list of slides available for evaluation.



webinar 1
Biomarcadores en Cáncer de mama y revisión de casos
Dra. Gabriela Acosta Haab / Argentina

Haga click sobre la lámina que desea visualizar. Una vez seleccionada ingrese el usuario y clave para ingresar al sistema.
USERNAME: astrazeneca PASSWORD: astraweb1

CASO 1 C45 HER2-A HER2-B Ki67-A Ki67-B RE RP-A RP-B	CASO 2 C45 HER2 Ki67 RE RP
CASO 3 C45-A C45-B C45-C HER2-A HER2-B Ki67-A Ki67-B RE-A RE-B RP-A RP-B	CASO 4 C45 HER2 Ki67 RE RP



Seleccione la lámina deseada Enter the desired slide

 AstraZeneca

 webinar 1
**Biomarcadores en Cáncer de mama y
revisión de casos**
Dra. Gabriela Acosta Haab / Argentina

Haga click sobre la lámina que desea visualizar. Una vez seleccionada ingrese el usuario y clave para ingresar al sistema.
USERNAME: astrazeneca PASSWORD: astraweb1

CASO 1

- C45
- HER2-A
- HER2-B
- Ki67-A
- Ki67-B
- RE
- RP-A
- RP-B

CASO 2

- C45
- HER2
- Ki67
- RE
- RP

CASO 3

- C45-A
- C45-B
- C45-C
- HER2-A
- HER2-B
- Ki67-A
- Ki-67B
- RE-A
- RE-B
- RP-A
- RP-B

CASO 4

- C45
- HER2
- Ki67
- RE
- RP

Una vez seleccionada la lámina que desea visualizar, se le solicitará nombre de usuario y contraseña que se encuentra anotado en el encabezado de la página (ver flecha color rosa)

Once selected the desired slide, the system will ask for username and password (unique for each webinar), which is annotated in the header of the webpage (see pink arrow)

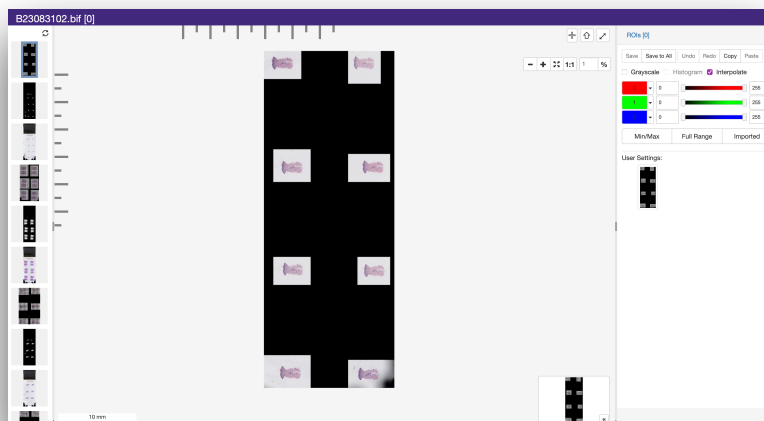
 histologiq

Username:

Password:

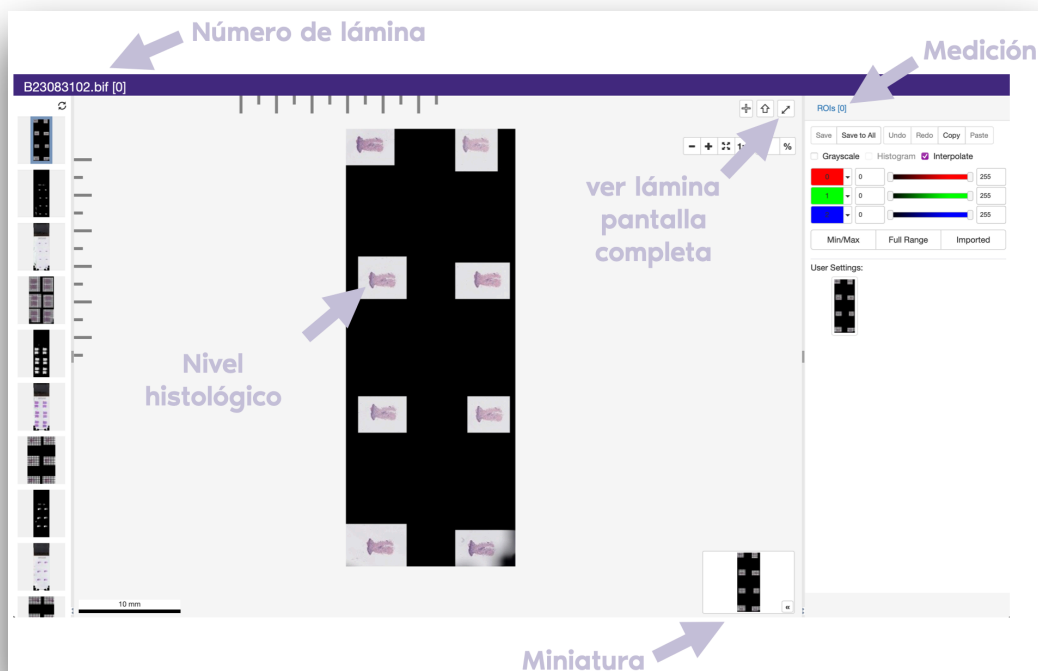
Login

6 Explore la lámina Explore the slide



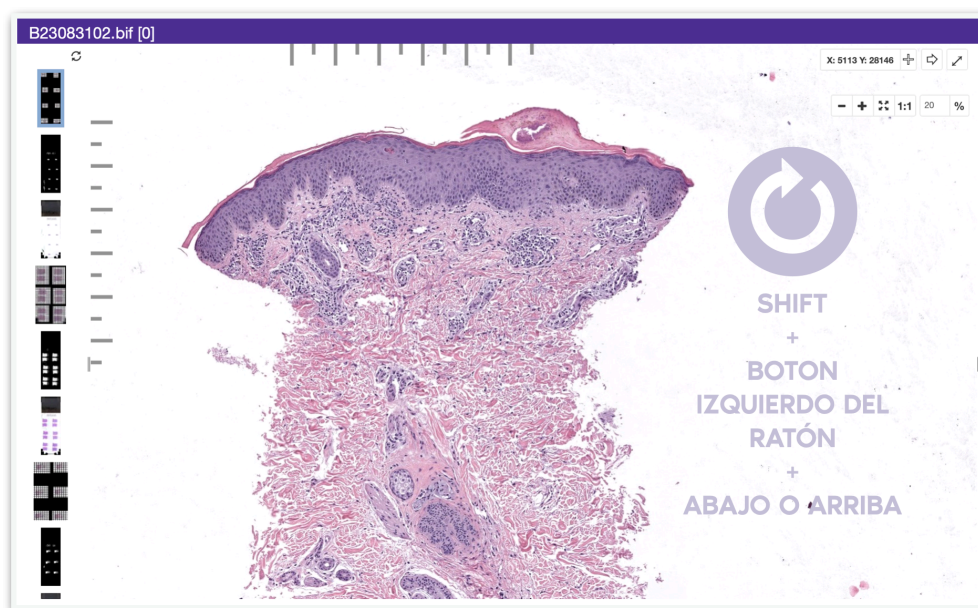
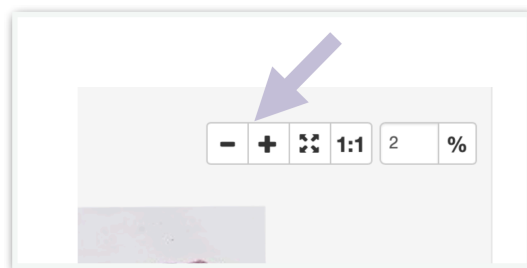
El navegador de láminas brindará una imagen panorámica de la lámina. Por cuestiones de optimización de la experiencia de navegación, sólo se representan las zonas donde hay tejido (las áreas de la lámina sin tejido son removidas por el programa y quedan de color negro). Los diferentes componentes del navegador se especifican en la siguiente imagen

The slide viewer will provide a panoramic image of the slide. For optimization of the browsing experience, only the areas with tissue are represented (areas of the slide without tissue are removed by the program and appear black). The different components of the viewer are specified in the following image



Para acercar o alejar la imagen, se puede presionar los botones - + en la esquina superior derecha, o se puede hacer con el ratón (con la rueda giratoria o con el magicmouse/trackpad).

To zoom in or out of the image, you can either press the - and + buttons in the upper right corner or use the mouse (with the scroll wheel or a Magic Mouse/trackpad)



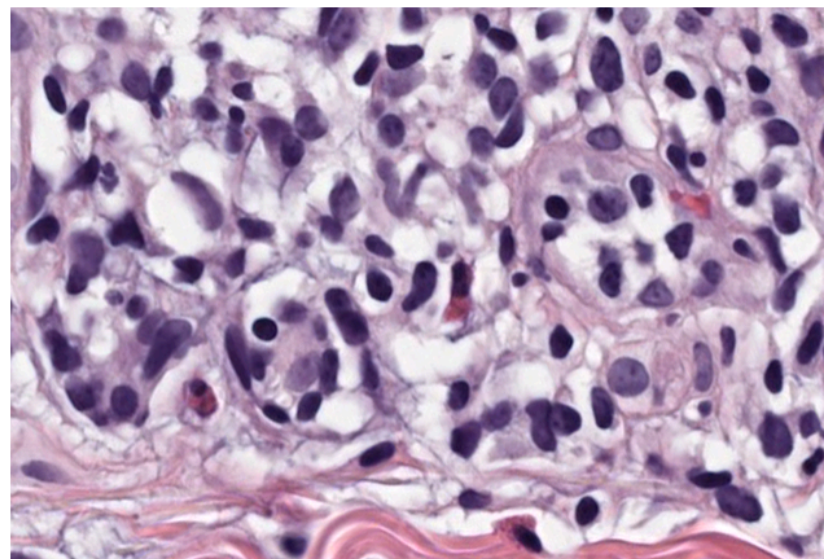
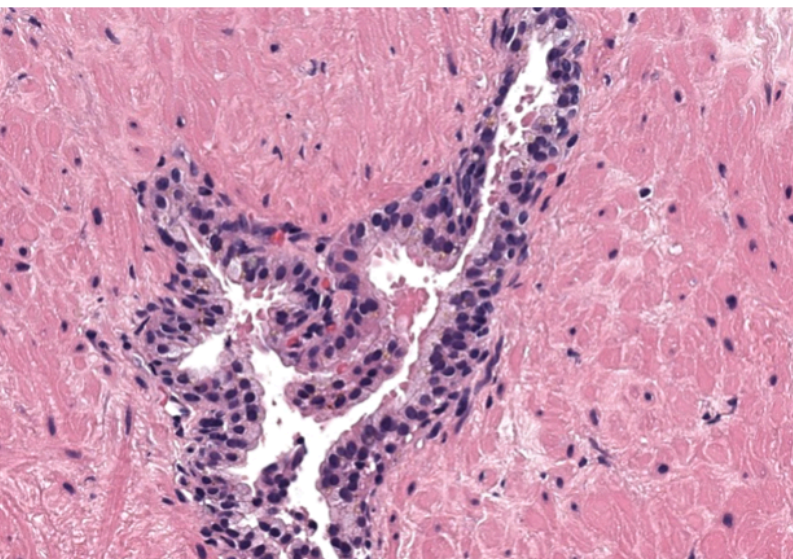
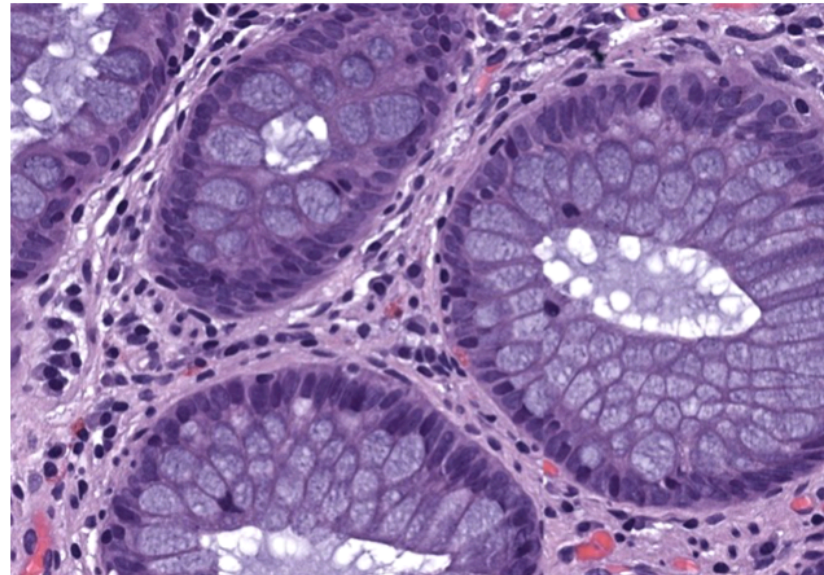
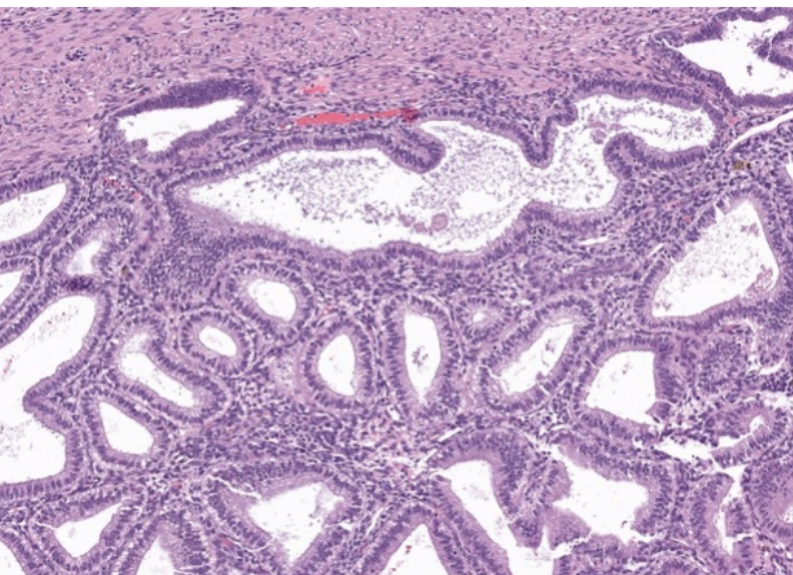
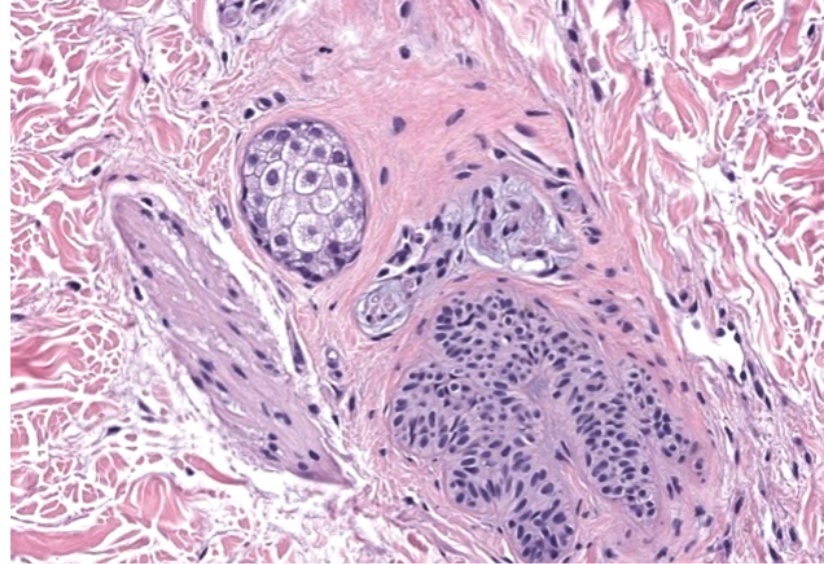
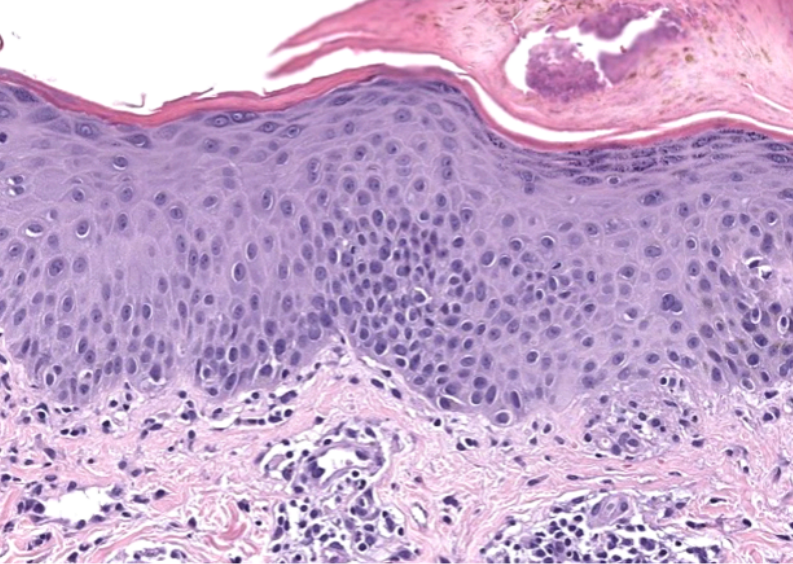
Para girar la lámina presione a la vez la tecla SHIFT, el botón izquierdo del ratón y muévelo hacia arriba o abajo según se desee.

To rotate the slide, simultaneously press the SHIFT key, the left mouse button, and move it up or down as desired

 **7** ¡Disfrute!
Enjoy!

Estamos convencidos que la patología digital es el nuevo estándar en la práctica de la patología quirúrgica, y queremos hacer de ella una experiencia agradable y muy amigable con el usuario. Por favor no dude en comunicarse con nosotros si necesita orientación sobre el uso de esta herramienta.

We are convinced that digital pathology is the new standard in the practice of surgical pathology, and we want to make it a pleasant and user-friendly experience. Please do not hesitate to contact us if you need guidance on using this tool.



AstraZeneca CAMCAR Costa Rica S.A., Roble Corporate Center, 5to piso, Escazú, San José, Costa Rica, teléfono (506) 2201-3400, apartado postal: 993-1260 Escazú. www.camcar.astrazeneca.com para AstraZeneca CAMCAR S.A. Para reporte de eventos adversos, quejas de calidad o información médica, visite www.contactazmedical.astrazeneca.com Material exclusivo para el profesional de la salud. CC-10656 / SEP2025



SOPORTE TÉCNICO
odinsoporte@histologiq.com